

ESPANA. 1.25 PTAS AL MES  
EXTRANJERO. 2.25 id.  
NÚMERO SUJETO. 5 céntimos  
DEB. ATRASADO. 100 id.

# LA TARDE

DIARIO INDEPENDIENTE, DE NOTICIAS Y AVISOS

Año II

Palma de Mallorca, lunes 31 de Octubre de 1904

Núm. 534

## Colaboración

### Importancia de Miramar en la construcción del ferrocarril Palma-Sóller

El ideal perseguido, hace muchos años, por los Sollerenses y por los que habitan la parte montañosa de esta Isla, de construir una línea férrea que, partiendo del puerto de Sóller, nos ponga en comunicación rápida y fácil con la capital, tiene de convertirse en un hecho, ante los trabajos emprendidos con interés y entusiasmo por los Ayuntamientos de los pueblos a quienes favorece esta trascendental obra de prosperidad.

Acogiéndose a la ley de Ferrocarriles secundarios, el Ayuntamiento de Sóller toma la iniciativa para su construcción, secundado por las fuerzas vivas de la propiedad, del comercio e industria, no tan solo de esta ciudad, sino que también por las de la ciudad de Palma y las de los pueblos de Establiments, Esporlas, Baniabufar, Valldemosa y Dayá, con sus Ayuntamientos respectivos, para que lo que tantas veces proyectado, sea con la mayor prontitud una realidad.

Muchos beneficios reportará a estos pueblos la realización de esta obra, que por estar situados en la montaña con sus medios de comunicación y arrastre deficientes y costosos, no progresan, lo que pudieran teniendo como tienen múltiples riquezas explotables que se desenvuelven a medida que la locomotora haga fácil la extracción de sus productos poniéndolos en comunicación rápida con las poblaciones más importantes de la Isla, con la capital y con el puerto de Sóller el más cercano del continente.

Además de los muchos beneficios comerciales, tiene esta línea una gran importancia porque atraviesa la parte más bella, la más atractiva de Mallorca, en la cual se encuentran las posesiones de Miramar, sitios sugestivos, hermosos, por la frondosidad de su vegetación, por los sublimes panoramas que se desenvuelven a la vista del viajero, siendo la excursión favorita de todos los que nos honran visitando las bellezas que encierra nuestra hermosa Isla.

Al atravesar el camino de hierro los agrestes y frondosos campos de Miramar y ponerlos en comunicación con Palma, siendo esta la urbe que encierra más población, en donde se sienten los efectos de la vida activa moderna, la reportará grandes beneficios, considerados éstos desde el punto de vista higiénico; lo que no tienen aún las más grandes capitales de España; extensos bosques, parques expansivos fuera de la población, para esparcimiento y a disposición de sus habitantes, la tendrá Palma si se construye la citada línea, gracias a la magnificencia de su propietario su A. R. el Archiduque Luis Salvador, que disfruta al ver que visitan sus posesiones y gozan de los elementos vivificantes que poseen tan agradables campañas.

Es sabido que el complemento de la higienización de las grandes urbes es el estar dotadas estas de estos sitios de recreo, de terrenos en donde exista una vegetación espléndida y superabundante y mucho mejor si reúne la doble cualidad, que a más de ser grandes generadores de oxígeno y ozono, sean también generadores de sustancias balsámicas que a más de reconstituir tienen una acción benéfica sobre las vías respiratorias.

Estos lugares, si están a la vecindad de las urbes se confunden con ella y no desempeñan su propio cometido, forman un mestizaje en que se mezclan las benéficas propiedades de la vegetación, con las deficientes y hasta nocivas que le reporta la aglomeración de gente, la impureza de su atmósfera impregnada con los residuos de la vecina población, las combustiones orgánicas e inorgánicas, el microbismo en suspensión, las sustancias pulverulentas procedentes de las grandes vías y carreteras que les circundan, y sobre todo el ser estos lugares el escogido, por decirlo así, como punto de escape, de enfermos no raras veces infecciosos, de convalecientes, de niños en donde el cambio de ambiente la salud y el vigor, se contaminan, dan principio a epidemias, sobre todo las que castigan a la infancia, como sucede con la coqueluche, sarampión y escarlatina las más frecuentes.

Estos sitios no son para enfermos, ni han de servir siquiera para el convaleciente, sobre todo de enfermedades infecciosas, son para los sanos, para los que encerrados en sus despachos, pasan los días, toda la semana, para la costurera, la modista, la colegiala el pensionado, el obrero tanto intelectual como manual, que ha pasado los días de trabajo en una posición viciosa, con escasa luz, sin sol, con aire deficiente y adulterado, para el que habita las antihigiénicas casas, en calles estrechas y tortuosas, siendo de absoluta necesidad que el día de descanso sea expansivo, un día de gitanía pa-

ra sus pulmones y músculos y más para su espíritu, que se engrandece y nobilita con la contemplación de las sublimes creaciones de la naturaleza y le separa de la taberna, de los lugurios y de otros lugares no menos perjudiciales en los cuales en lugar de descansar y fortalecerse se debilita, se alcoholiza y se encanaga en los vicios.

Estos parques naturales situados a una distancia prudencial de la urbe, si no hay medios rápidos de traslación, pero si están unidos por camino de hierro, pueden estar más lejos, lo suficiente para que cambien las condiciones de la atmósfera y de orientación, y sobre todo las topográficas en donde se ofrezcan los encantos de la variedad y el atractivo siempre sorprendente de una vegetación lozana, lejos de todo sitio sospechoso de mofetismo, con corrientes de aire que lleguen lo más limpias, espurgadas de agentes miasmáticos y saturadas de elementos que fortifiquen y cooperen a mantener la sanidad y energía de los que los disfrutan.

Consideradas las posesiones de Miramar como parque natural, reúne todas las condiciones higiénicas apetecibles. Una extensa porción de terreno, situado en la vertiente Nor-Oeste de nuestra cordillera, de topografía y orientación completamente distinta de los terrenos que circundan a la capital, lejos de todo lo que puede impurificar su ambiente: aislado por vallas naturales tiene al Sur las altas montañas que le incomunican con el resto de la Isla; de estas se desprenden ramificaciones hacia el Oeste que se adelantan hacia el mar, dejando una estrecha faja como punto de entrada y al Este la cierra una ramificación que parte del macizo del Teia y termina en el peñasco la Foradada.

Desde la cima de las montañas, hasta la orilla del mar, la mano protectora y prodiga del propietario, ha convertido a esta ladera en un verdadero jardín natural, en donde demuestra sus galas una vegetación tupida y variada, de un salvajismo poético y encantador, haciendo asequible el goce de sus encantos panorámicos una red de tortuosos caminos y veredas que en suave pendiente, van uniendo una vega a una hondata, de ésta a una colina, de otra colina a un picacho, veredas que costean grandes alturas, abismos franqueables con toda seguridad, gracias al vallado que forman los entrelazados troncos y ramas, y terminan siempre en sitios que son verdaderas sorpresas para el excursionista, ya sea en un rincón idílico, ya en una codiciada fuente, ya en la altura de una Peña en donde se encuentra una estación de descanso gracias a los poyos y barandas dispuestos para que con toda comodidad los viajeros puedan disfrutar del complejo de elementos de vivificación que le proporcionan los extensos bosques de seculares encinas cuyas ramas entrelazadas le ponen a cubierto de los rayos solares y le proporcionan sombra y frescura en los días de verano, los pinos sobrecargan la atmósfera de oxígeno y de sustancias resinosas y las brisas del mar la enriquecen con los principios yodados y reconstituyentes, formando un ambiente altamente saludable y necesario para robustecer y aumentar las fuerzas a los que se debilitan en las grandes poblaciones a causa del activismo, a que obliga la vida moderna y a no poder disponer las más de las veces por falta de medios de las rudimentarias condiciones cósmicas que aconseja la higiene.

De hecho es el parque natural y expansivo no tan sólo de Palma, que como mayor población siente la necesidad de utilizarlo; lo es de la comarca, lo es de toda la Isla; constantemente es visitado, atraído por el renombre que tiene y porque evoca a los amantes de Mallorca el recuerdo de las más preciadas glorias Mallorquinas Lulio y Catalina Tomás. El turista ya venga de la península o de allende las fronteras, lo recorre, lo admira, le impresiona y le recomienda, extendiendo más su nombre y aumentando más su importancia, que ya la tiene mucha, siendo en el transcurso del año visitadas estas posesiones por miles de visitantes.

El altruismo de su A. R. el Archiduque conociendo el bien que reporta vino a constituir este parque, a llenar este vacío al prohibir la tala en sus arboledas y dar permiso ilimitado de recorrer estas posesiones, de disfrutar de estos beneficios, de habitarlas; su liberalidad llega a dar albergue por tres días al viajero, encontrando hospedaje en ellas, le proporciona sin ninguna retribución, servicio, enseres necesarios, cocina, condimentos y combustible para preparar los alimentos de que va provisto, luz, limpia y muerta cama para reposar de la excursión y de las impresiones siempre agradables que ha recibido para repetirlos después del descanso y tranquilo sueño.

Con la realización del proyecto de la vía férrea Palma-Sóller por estas posesi-

ones, aumentará de una manera sorprendente el número de excursionistas, por la rapidez de traslación que acortará las distancias, por la baratura de pasaje en relación del que ahora se paga, por las rebajas de éstos que en determinados días especialmente en los festivos, hará que esté al alcance de los más modestos salarios y puedan disfrutar del vigor de la plena naturaleza, viniendo a formar una población flotante, expansiva, alegre, sin urbe; que se renovará cotidianamente, en la cual la locomotora tendrá que detenerse, porque allí se detiene todo viajero, haciendo una estación tan importante, como las de los otros pueblos situados en el trayecto de dicho camino de hierro.

R. VARELL  
Dayá 29 Octubre de 1904.

## Bendición de un Cementerio

Con la solemnidad que requiere el acto, se procedió ayer a la bendición de los terrenos últimamente adquiridos para Cementerio, y adosados a la parte trasera del viejo. Alas tres menos cuarto se dirigió la comitiva al Cementerio, que marchaba en la siguiente forma:

Dos números de la Guardia municipal montada; un carruaje en el que iban los máximos; otro en el que marchaban el maestro de ceremonias Sr. Henales, el comandante de municipales Sr. Pascual y redactores de El Noticiero y La Tarde; seguían en otro el Alcalde D. Antonio Planas acompañado de los concejales Sres. Castaño y Martorell; al do estos seguía uno en el que iban los concejales señores Canet, Bonnin Foster y Calafell, cerrando la comitiva un municipal montado.

A las tres llegaba la comitiva al cementerio donde se había congregado inmensa multitud avida de contemplar a c. remonia.

Momentos después que el Ayuntamiento, llegó el Sr. Obispo acompañado de los canónigos señores Comp. ny, Garza, Barceló y Moyá, siendo recibidos por aquel y clero de todas las parroquias.

Una vez la comitiva en la capilla del Cementerio donde se oyó breve rato, revistió el señor Obispo de pontifical dirigiéndose a los nuevos terrenos.

El gentío forma en ala y queda en el centro el elemento oficial.

Después de recitadas las oraciones propias del acto, entonaron los cantos de la Catedral el Miserere, en tanto que S. I. procedía a la bendición del terreno.

Tan luego se hubo terminado el acto el señor Obispo concedió 50 días de indulgencia a los fieles que asistían a él.

## Visita pastoral

Terminado el anterior el señor Obispo giró la visita pastoral al Cementerio.

Revertido de capa pluvial y acompañado del clero entonó un responso para el eterno descanso de las almas.

Terminada la visita, se dio comienzo al sexto día de novena de spimas, ocupando el pulpito don Bartolomé Cortés quien en un elocuente y patético discurso demostró lo que vale nuestro cuerpo desde el instante que fué sellado de la mano de Dios, y el respeto que debemos a los Cementerios.

A las cinco y media terminó el acto, regresando la comitiva a Palma.

## Novena

Terminada la visita, se dio comienzo al sexto día de novena de spimas, ocupando el pulpito don Bartolomé Cortés quien en un elocuente y patético discurso demostró lo que vale nuestro cuerpo desde el instante que fué sellado de la mano de Dios, y el respeto que debemos a los Cementerios.

A las cinco y media terminó el acto, regresando la comitiva a Palma.

## Asuntos municipales

Durante la presente semana estarán encargados de los servicios de inspección de Gobierno y Policía, don Jaime Roselló; de Ensanche, don Juan Oliver; de Beneficencia y Sanidad, don José Pina y de Obras, don Guillermo Serra.

Hoy lunes, el Ayuntamiento celebró sesión en primera convocatoria con motivo de ser el miércoles la festividad de los Difuntos.

Los asuntos que se hallan fijados en la orden del día son los siguientes:

- 1.º Acta y cuentas.
- 2.º Dictamen de la Comisión de Obras proponiendo que se conceda permiso para terminar las obras de la fachada correspondiente a la casa núm. 10 de la calle de la Cordelería.
- 3.º Id. id. proponiendo que se aprueben las actas de recepción definitiva de los pasos empedrados que afluyen en la plaza de la Constitución y empedrados de las parcelas en las calles de la Alfarría, de la Palma y Monserrat.
- 4.º Dictamen de la Comisión de Fomento y Beneficencia, referente a la clasificación de las plazas de médicos titulares en esta capital.
- 5.º Otro proponiendo que sea eximida del pago de arbitrio la construcción de la fachada de la Casa de Ahorros y Monte de Piedad.
- 6.º Otro de la misma, autorizando a don Pablo Bosch para instalar un kiosco

en la plaza de la Navegación, de Santa Catalina para la venta de la carne de cerdo.

7.º Otro de la misma proponiendo igual concesión a don Bernardo Oliver.

8.º Otro de la misma respecto a la rotulación de las vías públicas de Santa Catalina.

- 9.º Dictamen de la Comisión de Hacienda presentando condiciones para la subasta del arbitrio de la plaza Mayor, Pescadería, San Antonio, Maladéro y ocupación de la vía pública.
- 10.º Otro de la misma sobre gastos a la Junta de Reformas Sociales.
- 11.º Otro de la misma sobre pago de obras complementarias en los mingitorios.
- 12.º Otro de la misma sobre altas y bajas en el arbitrio sobre carros de transporte de carnes.
- 13.º Dictamen de la Comisión de Ensanche concediendo varios permisos para obras particulares.

## La calle de Cererols

El sábado remitió al señor Gobernador el señor Alcalde, un plano, acompañado del siguiente dictamen de don Eusebio Estades:

4.º La fachada de la casa número 4 de la calle de Cererols, propiedad de D. Juan Matón, está ruinosa y debe ser derribada y reconstruida.

5.º La reconstrucción habrá de hacerse necesariamente según la nueva alineación y y rasante aprobadas por el Ayuntamiento para la calle de Cererols.

3.º Como consecuencia de las condiciones precedentes, todas las construcciones que gravitan sobre dicha casa número 4, han de ser consideradas como ruinosas por estar a la base sobre que se apoyan y por tanto deberán ser derribadas y reconstruidas con arreglo a la misma alineación de la planta baja. En este caso están el entresuelo perteneciente a don Francisco Monjo y los tres pisos de la casa número 2, pertenecientes a doña Ana Foster, en toda la parte comprendida entre dos líneas verticales que pasan por los extremos de la fachada de la casa número 4.

4.º Para que el nuevo muro de la fachada de la casa número 4, tenga resistencia suficiente para recibir la de los cuatro pisos que se han de apoyar sobre dicho muro, se le construirá de sillería sentada de plano con un espesor de 50 centímetros por lo menos.

5.º No presentando señales de ruina la fachada de la casa señalada con el número 2 de la calle de Cererols en toda la parte que no corresponde con el número 4, podrá y deberá continuarse en pie mientras su dueño no solicite en reconstrucción con arreglo a la alineación aprobada.

6.º Para que esta parte de la finca n.º 2 que ha de continuar en pie pueda reunir las necesarias condiciones de estabilidad, se permitirá a su dueño, de conformidad con las condiciones de la R. O. del 12 de marzo de 1878, el refuerzo del ángulo o esquina que resultará del derribo a que se refiere la condición tercera llevando a cabo dicho refuerzo en los términos prevenidos en el artículo 1.º de la mencionada Real orden.

## Reformas en la Catedral

Hablando con diferentes personas, peritadas en la materia, se nos ha manifestado que éstas siguen su curso, y que si bien no estarán totalmente terminadas para el día de la Purísima, estarán lo suficientemente adelantadas para que la fiesta pueda tener efecto.

La Catedral nos han dicho era grande y pequeña; grande, porque cabía mucha gente; pequeña, porque sólo las personas que figuraban a la cabeza, oían las pláticas y veían las ceremonias.

Ahora, no; se verá todo de uno a otro extremo de la Seo; todo el mundo oirá.

Esta es una de las ventajas que nosotros vemos en las obras que se llevan a cabo.

Durante la presente semana empezará la Capella de la Catedral, bajo la dirección de su director, nuestro particular amigo don Antonio J. Pont pbro., el ensayo de la partitura y motetes que se cantarán el día de la Purísima Concepción.

## El día de difuntos

Al objeto de evitar las desgracias que pudieran ocurrir, si pasado mañana, día de difuntos, se permitía el tránsito de carruajes por el camino que sale de la puerta de Jesús y llega al Cementerio, el Alcalde ha creído de conveniencia impedir el tránsito por aquellos caminos desde la una de la tarde de aquel día, hasta el siguiente.

El día de difuntos habrá turno de misas desde las siete a las once, celebrán-

dose a las nueve y media los oficios divinos.

Al anochecer del mismo día se dará fin a la novena de las ánimas que se viene celebrando.

## Lo que dice el almirante ruso

He aquí en qué términos cuenta el corresponsal del Herald la entrevista que en Vigo tuvo con el almirante Rosjevsky:

Al enterarme por los periódicos de la tarde de la probabilidad de que Inglaterra enviase a Rusia un ultimatum, de que la escuadra inglesa había salido de Gibraltar con rumbo a Vigo y que, igualmente venía a estas aguas una escuadra alemana, me dirigí al Hotel Continental, visitando al consul general ruso, M. Brosset.

Recibido por este señor, le mostré los periódicos que publicaban las anteriores noticias.

Monsieur Brosset manifestó desagradablemente sorprendido, diciendo: no obstante, que no esperaba la declaración de guerra.

Pidióme los periódicos para enviárselos al almirante Rodjevsky.

Inmediatamente salió del hotel, y a las seis tomaba un bote, embarcándose con rumbo al acorazado Souwaroff.

Atraqué junto a la escala del buque almirante en el preciso momento en que, ocultándose el sol, eran arriadas las banderas.

El espectáculo que pude presenciar fué realmente conmovedor.

La música de a bordo tocaba el himno ruso, y los marineros, en correcta formación, con sus oficiales al frente, permanecían descubiertos escuchando religiosamente el himno nacional.

Sólo los marineros que prestaban el servicio de vigilancia estaban con la gorra puesta.

Subí por la escalilla, y al llegar al pontón un señor oficial me detuvo, preguntándome por el objeto de mi extraña visita.

Reiteradamente le rogué que mi deseo obedecía al propósito de comunicar al almirante Rodjevsky noticias gravísimas sobre la actitud de Inglaterra.

El oficial de guardia pasó mi tarjeta al almirante, y momentos después encontrábame en presencia del jefe de la flota rusa.

Rodjevsky hallábase en su cámara de pie. De vez en cuando daba cortos pasos por la estancia, demostrando alguna agitación.

Dirigi una mirada por todos los ámbitos de la cámara, observando que había colocado en las paredes retratos de los soberanos de Alemania, Rusia y España y el de M. Loubet.

El retrato de don Alfonso XIII ocupa un lugar preferente.

Después de los naturales saludos, mostré a Rodjevsky los periódicos en que se habla de haber dirigido Inglaterra un ultimatum a Rusia.

El almirante no leyó los periódicos. Tras breve pausa me contestó serenamente:

—Conocía esas noticias por un despacho de mi Gobierno que he recibido hace pocos instantes.

Conozco también la alianza secreta existente entre Inglaterra y el Japón, como igualmente los propósitos de la Gran Bretaña, deseosa de encontrar una ocasión de hacer valer sus designios.

Respecto al incidente de Hull habría que hablar mucho; más que los relatos publicados por los periódicos pueden hacerlo los oficiales de mi escuadra.

Calló unos segundos el almirante, y a poco, dibujándose en sus labios una amarga sonrisa reanudó el curso de la conversación.

—El tiempo se encargará de esclarecer las tinieblas que Inglaterra supone que existen en lo de Hull.

Indudablemente, el ataque partió de dos torpederos desconocidos, que hicieron blanco de la agresión al transporte Anadyr, contra el que dispararon.

Nuevamente guardó silencio Rodjevsky.

—Y usted, ¿qué haría en el caso de confirmarse lo del ultimatum y de que estuvieran ahí fuera los buques ingleses?

—me permití interrogarle.

—Aceptar combate y pelear hasta vencer, o morir—respondió estoicamente, añadiendo:—Rusia, una vez trabado combate, antes perece que se rinde.

Perplejo, guardé silencio, que interrumpió el viejo soldado preguntándome:

—Ha oído usted, antes de penetrar en mi cámara, el himno que todos escuchábamos descubiertos? Es el que tocamos los rusos antes de entrar en combate.

—Saldrá usted mañana de Vigo, como proyectaba?

—Espero instrucciones del Zar, en vista del giro que van tomando los acontecimientos.



—Caso de que llegará a declararse la guerra entre vuestro país e Inglaterra, sobrevendría una conflagración en Europa?

Meditó brevemente, contestándome:

—Creo casi segura una gran perturbación europea en ese caso.

Despidiéndome cariñosamente, no sin que antes le expresase ya la mayor gratitud por su atención, y al regresar a tierra lo hice en medio de un temporal deshecho.

## El Tratado con Francia

El Economista dió cuenta de la parte económica del Tratado franco-español acerca de Marruecos, afirmando que en el se asegura para siempre la circulación y admisión de la moneda española en Marruecos.

Recogiendo la información de la notable revista española, La Prensa francesa la comenta y El Economista dice:

La Vie Financière, de París, se resiste a creer que M. Delcassé haya sancionado esta cláusula. Dice que entre las reformas que conviene introducir en Marruecos está, en primer lugar, la del establecimiento de un buen sistema monetario, para que no sirva de barómetro, como ahora, la moneda española, sujeta a variaciones grandes en su valor con motivo del premio del oro. Dice que esto tiene interés, no sólo para el comercio en general, que necesita una moneda de valor fijo y estable, sino en relación con el empréstito recientemente hecho por la banca francesa al Emperador.

Termina diciendo:

«Sería inadmisibles que en una región donde en virtud de acuerdos internacionales estamos llamados a prestar al Gobierno nuestra leal asistencia bajo el triple punto de vista financiero, administrativo y militar, no pudiéramos proceder con toda independencia a una reforma de orden monetario. Es de desear que se nos den seguridades, tanto en lo que concierne a las tripulaciones que el Tratado puede contener, respecto a esto, cuanto en lo que toca a la realización de una reforma de carácter necesario».

## El almirante Rochdetvsky

Publica el Daily Chronicle los siguientes datos biográficos del jefe de la escuadra del Báltico, y que en los presentes momentos ofrecen especial interés.

Rochdetvsky nació en un pueblo próximo a Moscú en 1848. Tiene, pues, cincuenta y seis años de edad. Terminada la carrera naval, se incorporó a la escuadra del Mar Negro, distinguiéndose pronto por su valor e inteligencia. Durante la campaña ruso-turca llevó a cabo dos acciones heroicas, por las que fue recompensado con la cruz de San Jorge.

Destinado algunos años más tarde a la escuadra del Báltico primero, y después nuevamente a la del Mar Negro, dió grandes pruebas de su talento de marino.

En 1903 pasó a formar parte del ministerio de Marina como jefe de Estado Mayor. Sus anhelos de reorganizar la Marina del Imperio tropezaron con la más desesperante rutina. Si sus planes hubieran tenido completo desarrollo, es probable que hoy no registraría la Armada moscovita desastres como los de Port Arthur.

Rochdetvsky es un ruso pur sang, y un hombre de mar en toda la extensión de la palabra. Sus subordinados le llaman el almirante Molchaliivi; esto es, el almirante silencioso, pues es hombre de escasísimas palabras, aunque sus modales y aspecto son los del perfecto aristócrata ruso.

Enamorado del mar, hasta un extremo que raya en verdadera manía, pasaba la mayor parte del año a bordo. Aunque su cargo de jefe del Estado Mayor central le obligaba a residir en San Petersburgo, aprovechaba sus días libres para hacer excursiones náuticas por el Neva o en el Golfo de Finlandia.

Es también un notable tratadista naval, habiendo escrito numerosas e importantes obras sobre estrategia.

Ordenancista inflexible, no tolera la más mínima infracción de los reglamentos. Odia, sin embargo, cierta clase de castigos, y prefiere emplear procedimientos especiales para recordar a sus subordinados el cumplimiento del deber. Hé aquí un suceso, que pone de relieve el carácter del almirante ruso.

Cuando mandaba la segunda escuadra del Pacífico, dos cadetes navales se mostraban bastante reacios para el trabajo. Advirtiéndolo Rochdetvsky, y dictó la siguiente orden del día, que fue leída ante el personal de la escuadra:

«El comandante en jefe de la flota pone en conocimiento de la oficialidad de la misma que los cadetes señores D... y F... han sido destinados a esta escuadra con objeto de perfeccionar sus conocimientos náuticos.

Dichos señores se toman la libertad de ampliar sus permisos de desembarco hasta un grado excesivo. Lajos de parecerle mal al comandante en jefe de esta escuadra, ordena que dichos permisos sean todo lo amplicios posible, con objeto de que los señores cadetes D... y F... lleguen a estar tan hartos de divertirse como, según parece, lo están de estudiar».

Ordenes como la arriba transcrita son

muy frecuentes en el almirante Rochdetvsky, y hay que reconocer que resultan mucho más eficaces en la práctica que los más severos castigos.

Se comprenderá, pues, que el almirante silencioso no es adorado precisamente por los oficiales a sus órdenes. En cambio, los marineros tienen por él verdadera idolatría.

Rochdetvsky es un defensor constante del marinero. Todos los días examina el estado de sus ropas, prueba su rancho y pasa revista a sus petates. Cualquiera deficiencia es inmediatamente corregida. Esto no impide que el almirante sea, respecto del personal inferior de a bordo, un jefe severísimo, inflexible.

«Estos hombres», decía cierta vez a un oficial extranjero, refiriéndose a la tripulación del barco almirante—se hallan aquí para cumplir su deber. Procurémosles todo el bienestar posible, y llegado el caso cumplirán sus deberes con el mayor entusiasmo».

Si Rochdetvsky logra arribar a Vladivostok, no hay duda que los almirantes japoneses tendrán que medir sus armas con un adversario formidable.

## Un globo militar

De Toledo a Lugo

Lugo 28.—El miércoles salieron de Toledo, en globo militar, los oficiales de Ingenieros señores Durán y Quindelán, quienes han llegado esta tarde a Lugo.

La travesía hasta la parroquia de Arcos, distante de esta ciudad cuatro leguas, ha sido feliz y muy útil. El globo estuvo en Arcos, y desde este punto tuvieron que conducirlo, en un carro, hasta Lugo, los oficiales de Ingenieros.

Estos cuentan las diversas peripecias que les ha ocurrido al descender en Arcos. Algunos aldeanos se asustaron, corriendo, presa de gran pánico, y otro disparó un tiro contra la barquilla, sin hacer, por fortuna, blanco. Esta noche regresarán a Toledo los excursionistas.

Detalles del viaje.—Otras noticias. Lugo.—Los oficiales Sres. Durán y Quindelán, pertenecientes al Parque de Aerostación de Guadalajara, y hallándose en Toledo de regreso de las maniobras, decidieron estrenar el globo *Mercurio* y hacer una ascensión libre.

Al efecto tomaron en su navegación la línea de corriente del Tejo, hasta que, al llegar a la provincia de Cáceres, los arrastró el viento hacia el SO., internándose en Portugal, ya de noche.

Aun cuando los intrépidos oficiales carecían de los aparatos necesarios para una expedición nocturna, decidieron continuar el viaje, y dando con una corriente a mayor altura, ésta les condujo en dirección Norte.

En la sierra de Grados estuvieron a punto de estrellarse, pues la noche impedía ver las altas montañas de esta región; por fin, arrojando lastre, pudieron remontarse.

Ya cerca de Lugo, viendo a alguna distancia las aguas del Cantábrico, temerosos de ser impelidos al mar, decidieron tomar tierra, efectuándolo en las cercanías de Arcos.

Este viaje acreditó a los oficiales señores Durán y Quindelán de intrépidos y de expertos.

## Recaudación y pagos en nueve meses

Según los datos que ha publicado la Intervención general, en los nueve meses transcurridos del ejercicio corriente recaudó la Hacienda, por todos conceptos, 751.161.351 pesetas; cantidad que ofrece un aumento de 11.511.114 pesetas sobre igual período del año anterior.

Esta cifra rectifica la que dió la Inspección general por las primeras noticias recibidas.

Los pagos formalizados en los nueve meses sólo importan 617.342.779 pesetas, que superan en pesetas 21.923.014 a los pagos formalizados en igual período del año 1903.

Pero hay que tener en cuenta que en 30 de Septiembre estaba reservada la cantidad que exige el pago del cupón de la Deuda perpetua, que venció en 1.º del actual, cuyo importe no figura todavía en el estado de pagos que acaba de publicarse. Esto explica el exceso de ingresos, que resulta en cantidad de 133.819.000 pesetas sobre los pagos; exceso que en gran parte se ha invertido en dichas obligaciones durante el mes actual.

**ANTI-REUMÁTICO**  
**GRAU-INGLADA**

Especialidad acreditada a la cual recurren los médicos, por su composición racional y científica.

VENTA: Farmacia del Dr. J. Valenzuela Principales.

## SE VENDEN

En buenas condiciones. Dos casas situadas en la calle de San Martín números 58 y 59, en buenas condiciones. Informar en papelería de J. Nadal, San Magin 120.

## Para los jesuitas

Por el ministerio de Instrucción pública se ha dictado la siguiente Real orden:

«Excelentísimo señor: Con esta fecha digo al muy reverendo padre Ricardo Giras, director del Observatorio de Física cósmica del Fibro (Tortosa), lo que sigue:

«Como quiera que el establecimiento de que V. S. es digno director ha de contribuir poderosamente a elevar el nivel intelectual de la nación, pues se halla provisto de notables y perfeccionados instrumentos dedicados a la Astronomía, Física, Electricidad, Meteorología, Magnetismo terrestre y Sismología, para todo lo cual ha hecho cuantiosos gastos la Compañía de Jesús, y como ésta se ofrece a proporcionar cuantos datos científicos se le pidan, con plausible desinterés y patriotismo.

S. M. el rey (q. D. g.) se ha servido disponer que el mencionado Observatorio sea declarado de utilidad pública, y que, manifestado a V. S. la satisfacción con que ha visto la creación de centro de tanta importancia.

De Real orden lo comunico a V. S. para su conocimiento y demás efectos».

Loado sea Dios!.

## Mercados

Inca. A pesar del fuerte chubasco que por la madrugada ha caído y continuar encapotado hasta muy avanzado del día, la feria de hoy se ha visto muy concurrida; la afluencia de forasteros ha sido muy numerosa, se han hecho muchas transacciones y han regido los precios siguientes:

Almendrón	los 42 klógs. a ptas.	87'50
Trigo los 70 litros a (id.)		21'00
Candeal a (id.)		21'00
Cebada a (id.)		12'00
Id. forastera a (id.)		11'00
Avena del país a (id.)		9'50
Id. forastera a (id.)		8'00
Garbanzos a (id.)		26'00
Maíz a (id.)		15'00
Habichuelas (confit) a (id.)		49'00
Id. blanca a (id.)		36'00
Frijoles a (id.)		33'00
Habas para cocer a (id.)		23'00
Id. ordinarias a (id.)		21'00
Id. para ganado a (id.)		19'00
Cerdos cebados a (id.)		11'00
Frijos pasos a (id.)		9'00
Azafrán los 33 gm.		4'00

La Constancia y Circular se han visto muy animados.

En la Constancia esta tarde ha tenido efecto la partida de carambolas por los jugadores Ripoll de Palma y Mascará de Manacor a 500 puntos habiendo sido el vencedor con 224 puntos de ventaja el Mascará.

La concurrencia a dicha partida ha sido muy numerosa.

30 Octubre 1904.

## Explosión en la calle del General Barceló

Sobre las dos de la madrugada de ayer, por efectos del fuerte aguacero que caía se inundó una casa de la calle del General Barceló.

Algunos vecinos en unión de los serenos de punto prestaron el auxilio necesario para sacar el agua de dicha casa, notando que de una zanja labierta, frente a la misma se desprendía un olor a gas que demostraba haber rotura en la cañería que permanecía al descubierto por efecto de dicha obra.

Un individuo con objeto de cerciorarse de donde adolecía la cañería, tuvo la temeraria ocurrencia de acercarse a ella luz, produciéndose en aquel momento una explosión e incendiándose más de un metro de la tubería subterránea mayor que tiene tendida la fábrica «La Económica», cuyas llamas se elevaban más de metro y medio.

El atrevido individuo resultó con contusiones y quemaduras en diferentes partes del cuerpo.

Inmediatamente los serenos, temiendo ocurrirían desgracias mayores tocaron el pito de alarma con lo cual se despertó al vecindario que poseído de un pánico atroz abandonaba sus viviendas para alejarse del lugar del peligro.

A las tres compareció el capataz de la «Sociedad de Alumbrado por Gas», quien calmó los ánimos asegurando no existía peligro de explosión mayor, si bien él no se atrevía a tocar la cañería incendiada por no pertenecer a la Sociedad de que dependía.

Corriendo la voz los serenos habían ya hecho llegar la noticia a la fábrica de gas «La Económica», cuyos operarios a las cuatro empezaron la operación de corte de cañería con lo cual consiguieron apagar la llama y devolver al vecindario la tranquilidad perdida.

Al lugar del suceso no fué llevado ninguno de los bombillos del Ayuntamiento, apesar de haber sido reclamado su auxilio.

RELOJERIA KRUG.—Única alemana en Mallorca. Espléndido surtido en relojes, y rapidez en composuras. Gran economía.—Colón 40 y 44.

# ALMACENES SAN JOSÉ

Brondo, Esquina Borne

Se han recibido las novedades para Señora y Caballero. La casa que ofrece mejores surtidos. Nueva sección de Sastrería para Señora y Caballero.

## Crónica marítima

PUERTO DE PALMA

Procedente de Barcelona llegó ayer mañana, el vapor «Cataluña» con la correspondencia, pasaje y carga general.

Por la noche salió con destino a Ibiza, de cuyo puerto regresará el jueves de la presente semana.

Con lastre salió ayer el land «San José» para Soler.

Ha sido despachada la polaca goleta «María» con destino a Valencia.

Para Alcudia lo ha sido el land «San Antonio» y el «San Bartolomé» para Cabrera.

Procedente de Barcelona llegó ayer el trasatlántico «Pío IX», el cual tan luego habido tomado un poco de carga y algunos pasajeros se hizo a la mar con rumbo a las Antillas y escalas de San Juan y San Pedro de Macoris.

Con un cargamento de carbón mineral llegó el vapor inglés «Corbante» procedente de Newcastle.

Esta mañana lo ha efectuado el vapor «Eleón» procedente de Ibiza y Alicante, con la correspondencia, pasaje y carga general.

Ayer mañana llegó de Marsella el vapor «Miramar», con pasaje y carga.

## Gaceta del día

Muchacho detenido.

Por la policía fué ayer detenido un muchacho que ocasionó una fuerte confusión en la cara a un compañero suyo.

El agua mineral de mesa Nocera Umbra es refrescante, digestiva y gasosa.

Infraganti

Por el inspector de policía señor Aparici y el cabo Juan Comas, fueron ayer detenidos y conducidos a Capuchinos, siete granujas que se hallaban jugando a los prohibidos, en el lienzo de muralla situado sobre la Puerta de Santa Catalina.

Han sido puestos a disposición del Juzgado municipal del distrito de la Lonja.

Tenéis cariño a vuestra salud? Tomad el Ferro-Quina-Bisleri.

Un loco que anda solo

Llamamos la atención a las autoridades acerca de un sujeto que al parecer tiene algo perturbadas sus facultades mentales y que visitando las iglesias molesta continuamente a los fieles.

Anoche dicho individuo permaneció bastante tiempo en el paseo del Borne causando bostantes molestias a los paseantes.

Los guardias que prestan sus servicios en el Borne no se dieron cuenta de ello.

Más de mil médicos españoles han certificado las excelencias del anti-palúdico Borne fele.

Reyerta

En la explanada de C. en Perantoni se promovió ayer tarde una fuerte entre varios individuos que regresaban de una juerga, resultando uno de ellos, con una herida en la cabeza.

El agua mineral de mesa Nocera Umbra está indicada para los catarrros de la vejiga.

El día de ayer

Sin ninguna novedad digna de mencionar transcurrió el día de ayer en esta ciudad, observando los comercios y tiendas lo preceptuado en el Reglamento del descanso dominical.

El Ferro-Quina-Bisleri vence las anemias.

Exportación e importación

El sábado se embarcaron en el vapor «Ballver» unos 300 cerdos cebados con destino a Barcelona.

El vapor «Isleño» ha sido portador de unos 1.500 sacos de almendrán y 500 cestos de uvas, procedentes de Alicante e Ibiza cuya carga está consignada a la plaza de Marsella.

¿Queréis curar las fiebres palúdicas? Usad el Borne fele.

Emigrantes

A bordo del trasatlántico «Pío IX» salieron ayer para la Habana, buen número de individuos naturales de esta isla que marchan a nuestras exposiciones, en busca de fortuna.

Que esta les sea próspera y feliz viaje.

El Ferro-Quina-Bisleri devuelve las fuerzas a los convalécientes.

Bugues de guerra

El sábado regresó el cañonero «Nueva España» el cual amarró en el sitio de costumbre.

El acorazado «Numancia» que desde el sábado se halla anclado en nuestra bahía, zarpará hoy con rumbo a Barcelona.

Con el uso continuo del agua mineral de mesa Nocera-Umbra se combate la obesidad.

## Tala de árboles

La guardia civil del puesto de Artá da cuenta al señor Gobernador de que durante la noche del 23 al 24 del actual, fueron tronchadas varias ramas de veinte higueras propiedad del primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Capdepera don Bartolomé Alzina, sin que hasta la fecha hayan sido descubiertos los autores del bárbaro atentado.

Quien usa el Ferro-Quina-Bisleri come con apetito.

Don José Martí, empleado crujante de los Grandes almacenes de El Siglo de Barcelona, recibirá a todos los que deseen conocer la diversidad de artículos que tiene a la venta, en el Gran Hotel, todos los días de tres a seis de la tarde.

Como no ignorarán nuestros lectores, estos almacenes de venta exclusivamente al detall, son los más espaciosos e importantes de España, siendo uno de los puntos que con más interés y curiosidad visita el forastero a su llegada a la hermosa capital del principado.

La modista Barcelonesa, A. Gualdalupe que tenía anunciado su viaje el día 25, lo ha demorado hasta el 29 con el objeto de completar su colección de sombreros, que seguramente ha de sorprender a su distinguida clientela, por la abundancia y buen gusto de sus modelos.

Si no quiere V. estar calco use el Cefiro de Oriente Sello.

De venta perfumarias, droguerías y peluquerías.

Las mejores «Pastillas, cloro-boro-sódicas a la cocaína, y mentolo» son las de J. Sureda Literas.

CATA de bronquiales. El medio más eficaz son las Pastillas Morelló.

El mejor preservativo contra los catarrros, pulmonías y estreñimientos, es tomar después del café y acostarse una copita del gran Cognac Serrano.

Se vende en todos los principales establecimientos de ultramarinos, confiterías y cafés.

## Teatrales

Lívico

El sábado debutó en este teatro la compañía italiana de D. R. Tomba, que dirige el maestro Achille Adorni.

Difícil es, en noche de estreno, juzgar del mérito de una Compañía, máxime si los que la constituyen llegan en la mañana del mismo día, después de atravesar el mar, con tempo cattivo, como nos lo daban algunos de aquellos, y sin más espacio que el suficiente para preparar un ligero ensayo.

The Geisha, señalada para el debut, atrajo mucha concurrencia. La obra, aunque ligera, agradó bastante al público, y eso que los artistas, por las razones apuntadas del natural cansancio del viaje, no pudieron sacar de ella todo el partido posible.

Sin embargo, la impresión general fué favorable a la Compañía. Viose ya desde el primer acto que esta contaba con buenos artistas, que con poco esfuerzo podrían arrancar al público nutridos aplausos, como se los tributó la noche del estreno con justicia, haciéndoles repetir algunos números.

La segunda audición confirmó la general impresión. La numerosa concurrencia que anoche asistió no escaseó los aplausos. Los cuadros de costumbres japonesas de The Geisha se animaron, adquiriendo mayor viveza, libres de cierta languidez que en la primera representación se notaba.

Los artistas la ejecutaron con bastante perfección haciendo resaltar multitud de detalles que la obra encierra.

Ernestina Foffano se granjeó ya en la primera noche las sinceras simpatías del público, que al aplaudirla estruendosamente en la romanza del primer acto, la reconoció en posesión de excelentes dotes artísticas. La Geisha, la Mimosa San, encarnada por Foffano, apareció una japonesa deliciosamente simpática, llena de gracia y sentimiento. Su voz delicada, extensa, bien timbrada, y su excelente escuela de canto, revelan el alma de una verdadera artista, digna de figurar en obras de mucho mayor empuje.

Su romanza del primer acto y la escena del espejo que en el segundo se desarrolla fueron muy aplaudidas del selecto público que ambas noches acudió al teatro haciéndose las repetir. Creemos que la Ernestina tendrá, en el resto de la temporada, más de una ocasión en que desplegar sus excelentes dotes, que no desperdiciará el público para demostrarle, con nutridos aplausos, sus simpatías.

Giselda Govoni, que en The Geisha se encargó del papel de Mis Molly, por una ligera indisposición que sufre Dina Surano, señalada en el programa, si no tiene un gran caudal de voz, es ésta sin embargo suave y delicada. Principalmente en la canción japonesa del segu



do acto, que tiene una suavidad y una melodía hermosísimas, mostrándose verdaderamente graciosa y artista, mereciendo que el público la saludase con grandes aplausos, haciéndola repetir el número.

También fué muy aplaudida la Barbieri, principalmente en el tercer acto en el bailable con el chino. Barbieri interpretó una francesa vivaz, coqueta, voluble. El público de las alturas hizo repetir la escena.

De los artistas solamente Marangoni en el papel de Marchese Imari, y Lambiase interpretado el de chino Wun-hi, pudieron lucir todas sus facultades, y por cierto que dejaron bien cumplida la satisfacción del público, mereciendo nutridísimas salvas de aplausos.

El coro resultó excelente. Pocas veces recordamos haber visto en masas corales tan perfecto ajuste y conocimiento de cosa, formando un buen conjunto con el resto de la compañía.

En resumen, podemos afirmar que la Compañía Tomba ha sido recibida muy satisfactoriamente por nuestro público, y no es por consiguiente aventurado augurar a la Empresa buenas entradas.

Las decoraciones muy apropiadas, y el vestuario superior.

Para esta noche está anunciado el estreno de la opereta fantástica en 3 actos y 8 cuadros de F. Bum y P. Ferrier, música del Maestro Serpette, titulada *Le Carnet du Diable*.

#### La Protectora

Ante un público bastante numeroso se puso en escena ayer, en este teatro el drama en cuatro actos original de don José Echegaray, *Mancha que limpia*.

El público premió la labor de los artistas que nada dejó que desear, sobresaliendo la señorita Usara (V.) y el señor Manera.

Para el día dos, festividad de los Fieles difuntos se anuncia el popular drama original de don José Zorrilla *Don Juan Tenorio*.

#### Asistencia Palmesana

Con mucha animación se celebró ayer en el teatro de la sociedad «Asistencia Palmesana», el drama lírico original y en prosa de Carlos Arniches, música del Maestro Chapí y titulado *La Cara de Dios* y el juguete cómico *Lanceños*.

Para mañana está anunciado el drama fantástico religioso en siete actos, titulado *Don Juan Tenorio*.

#### Mar y Tierra

Ayer se puso en escena en este teatro el grandioso drama original de don José Zorrilla *Don Juan Tenorio*.

El público numeroso, los artistas estuvieron bastante bien.

## Telegramas

### Escándalos en el Congreso

Madrid 30-20

Es imposible describir el aspecto que presenta la Cámara, desde que se dió principio a la sesión permanente.

Los viejos parlamentarios no recuerdan se hayan desarrollado en el Parlamento escenas tan escandalosas como las ocurridas hoy en la Cámara.

El tumulto ha sido enorme.

Los diputados se increpaban escandalosamente, amenazándose con los bastones en alto y dirigiéndose multitud de frases injuriosas, que provocaban nuevas explosiones.

Ha habido momentos en que los diputados de las minorías y de la mayoría estuvieron a punto de librar una verdadera batalla, tan grande era la excitación de ánimos que reinaba.

Madrid 20-20:5

Después de transcurridas las horas reglamentarias y al señalarse el principio de la sesión permanente, observóse que algo extraordinario ocurriría.

Los diputados de las minorías daban grandes proporciones a sus discursos, multiplicando las proposiciones incidentales, para lo que pidieron prórroga de la sesión.

El diputado por esa provincia don Alejandro Rosselló ha pedido la palabra para tratar de asuntos referentes a Instrucción pública, invirtiendo mas de dos horas en su discurso.

Trató ampliamente el asunto referente a las mejoras que han de introducirse en el ramo de la Enseñanza, exponiendo multitud de consideraciones y proyectos por los cuales pudiera aquella adquirir su mejora y fomento.

#### La sesión permanente

Madrid 20-23:45

Desde anoche continúa la sesión permanente discutiéndose multitud de asuntos.

La sesión se prorroga, presentándose gran número de proposiciones sobre el descanso e higienización del Congreso.

Pónense a discusión infinidad de asuntos hasta las diez de la tarde habiéndose discutido veinte y cinco proposiciones incidentales las cuales fueron desechadas por medio de votaciones.

El señor Barón de Silió presenta una proposición pidiendo que se encauce el debate que se sostiene prorrogándose la sesión indefinidamente y que no se admitan más proposiciones incidentales.

El señor marqués de Vega de Armijo le contesta pronunciando fogosas palabras.

Dirigiéndose a la mayoría dice: No transigimos ni transigiremos en este asunto. El señor Maura nos atropella los derechos que la Constitución nos tiene reconocidos.

Le contesta el señor Maura diciendo que mantiene su actitud en este asunto de la que no lograrán apearle.

Ha calificado las palabras pronunciadas por el señor de Armijo de frases imprudentes que no debían ser dichas por un político como el señor Marqués.

El señor Soriano interrumpe a Maura diciéndole: Sois unos hipócritas.

Promuévese con ello un vivo incidente entre ambos oradores lo que da lugar a otro escándalo.

El señor Paigcerver presenta y apoya una proposición de no ha lugar a deliberar.

Reproducese el incidente en el que se discute la proposición presentada por el señor Silió afirmando que es contraria al reglamento.

Intervienen en la discusión los señores Paigcerver, Sánchez Guerra y Prieto.

El señor Azócarate la apoya.

El señor Paigcerver propone una fórmula, que restablezca la concordia en la Cámara entre las minorías y el Gobierno.

El señor Maura le contesta que la aceptaría con satisfacción.

Dirigiéndose a las minorías les

culpa de lo que sucede afirmando que en lugar de buscar la concordia han formado la resolución de romper con el Gobierno todas sus relaciones políticas.

En los bancos de los republicanos las palabras del señor Maura promueven un tumulto y una confusión enormes.

Los diputados de dicha minoría increpan al señor Maura dirigiéndole violentos apóstrofes.

El señor Maura da a entender por medio de gestos que desdena a los republicanos.

La actitud del presidente del Consejo arranca a la mayoría estruendosas salvas de aplausos que se convierten en una ovación.

Esta dura largo rato, apagando los gritos de las minorías.

Puesta a votación la proposición del señor Silió es desechada.

El señor Lerroux presenta y apoya un voto de censura contra el señor Cortezo por haberle este denegado el uso de la palabra.

Se pone a votación la proposición anterior siendo desechada por el voto de toda la mayoría.

Durante el escrutinio el escándalo que se promueve es enorme.

El tumulto arrecia de una manera espantosa viéndose levantar en alto muchos bastones.

Los diputados se amenazan y gritan tratando de impedir que se verifique el escrutinio.

Muchos de ellos avanzan hacia la mesa de la presidencia destrozando los pupitres y los tinteros algunos de los cuales saltan volando.

Muchos pretenden hablar, pero el tumulto que reina se lo impide.

Oyense de todos los bancos gritos y grandes imprecaciones, con lo que se aumenta mas, si cabe, la confusión que reinaba.

Es imposible describirlo.

A la hora en que telegrafio (tres y quince minutos de esta madrugada) continúa la sesión discutiéndose la proposición del señor Silió.

Los incidentes personales se registran a cada momento.

El Congreso se ve concurridísimo.

Las tribunas están llenas de público que comenta los escándalos que se suceden.

Insístese en que no podrá hallarse fórmula que solucione el grave conflicto entre el gobierno y las minorías.

#### Los liberales

Madrid 31-1:20

Reunieronse en el salón de conferencias los exministros liberales.

En la reunión reinó mucha animosidad contra el Gobierno.

El señor Canalejas mostróse partidario del retraimiento de las minorías.

El señor Marqués de la Vega de Armijo expuso el resultado de la conferencia celebrada con el señor Montero Rios. Este se opone a la retirada de la minoría liberal.

Es creencia general que los diputados liberales no depondrán su actitud.

El señor Maura.—Llegada de Soriano

Madrid 31-1:25

El señor Maura retiróse del Congreso a las nueve de la mañana, retirándose a descansar.

A las doce se dirigió al Palacio Real e informó a don Alfonso XIII de lo que acababa de ocurrir en la Cámara de los Diputados.

—Ha llegado el diputado a cortes por Valencia don Rodrigo Soriano.

Viene dispuesto a tomar parte en la campaña obstruccionista que ha empezado ya en el Parlamento.

Otra vez Maura en el Congreso

Madrid 30-23:45

El Presidente del Consejo señor Maura, volvió al Congreso a las tres de la tarde, ocupando su asiento en el banco azul.

La mayoría y las minorías se han distribuido los turnos para las discusiones que tendrán lugar en la prórroga de sesión.

Muchos diputados muéstranse aburridos por el giro que toman

los debates, y duermen en los escaños.

#### Romero en cama

Madrid 30-23:50

El señor Romero Robledo ha pasado el día guardando cama a causa de un fuerte enfriamiento.

Coméntase la enfermedad del señor Romero Robledo, creyéndose que se ha escusado de asistir a la escandalosa sesión celebrada hoy.

#### Siniestro en Budapest

Madrid 30-23:50

Comunican de Budapest (Hungría) que en una mina de oro que se estaba explotando ha ocurrido un hundimiento que ha causado numerosas víctimas.

Entre ellas hay cuarenta y dos muertos.

Créese que el número de heridos es grande, pues muchísimos de los obreros que en aquella trabajaban han desaparecido.

#### Salmerón grave

Madrid 31-0:5

En los pasillos del Congreso se hacían comentarios muy pesimistas acerca de la enfermedad que tiene postrado al señor Salmerón.

Las últimas noticias que se tenían sobre este dan lugar a que se desvanezcan las esperanzas de su restablecimiento.

En el domicilio del ilustre ex-Presidente de la República recíbense numerosos recados interesándose por su salud.

Entre los amigos particulares y políticos del señor Salmerón, ha causado profunda impresión la noticia de haberse agravado notablemente la enfermedad.

#### Submarinos para Rusia

Madrid 31-0:10

Según un telegrama que publican los periódicos de Londres, procedente de San Petersburgo afirma que la escuadra del Báltico ha recogido durante su travesía hasta

Vigo algunos submarinos, no indicando en que puntos lo ha efectuado, sorpechándose que ha sido en alta mar por medio de transportes.

#### Tralder condenado

Madrid 31-0:15

Se ha recibido un despacho de Varsovia diciendo que ha sido fusilado el oficial de Estado Mayor Leonfiet por haber vendido hace algún tiempo al gobierno de Austria algunos importantes documentos referentes a las fortificaciones rusas sobre la frontera austriaca.

#### Bursátiles

##### VALORES LOCALES

Cotización corriente	
Fomento Agrícola.	100 00
Credito Balear.	98 50
Salinera Española.—Acciones.	150 00
Bonos Municipales.	43 00
Id. Obligaciones.	104 00
Isleña Marítima.—Acciones.	58 50
Ferro-carriles de Mallorca.	62 50
Alumbrado por Gas.	95 00
La Económica.	10 00
La Alforbrera.	65 00
Banco de préstamos.	3 00
Banco de Felanitx.	36 00
Banco de Sóller.	50 00
El Gas (Sóller).	20 00
La Propagadora (Inca).	20 00
Fomento A. I. y C. de Luchmayor.	40 50

##### VALORES PUBLICOS

##### Cotización oficial

BOLSA DE MADRID	
Madrid 28-16	
4 p. interior contado.	76 75
Amortizable al 5 por 100.	97 85
Banco de España.	481 50
Tabacos.	411 50
Francos.	37 30
Libras.	34 44

##### BOLSA DE BARCELONA

Barcelona 28-10

4 p. interior, fin de mes.	76 82
5 por 100 Amortizable.	97 75
Nortes.	59 75
Alicantes.	82 05
Francos.	37 40
Libras.	34 53
Exterior-París.	85 87

La Sociedad Anónima «Aguas y Sales de Mediana de Aragón» agradecida al creciente favor que le dispensa el público adquiriendo con preferencia sus productos, ha creído cumplir un deber de gratitud con esto, procurando que su uso esté al alcance de todos y con esta fin ha puesto a la venta la «Cajita Ideal» conteniendo 25 gramos de sus incomparables Sales, dosis más que suficiente para una purga.

## SE VENDEN

Una casa solariega que reúne todas las comodidades, apropiada para Colegio ó Congregación, tiene jardín y huerto, este muy grande y está situada en punto céntrico. Y una finca rústica de 20 cuarteradas de extensión de buena tierra todas pobladas de almendros, tiene ocho horas de agua y está situada en el término de esta Ciudad. Informarán en la Plazuela del Rosario 15, entre las 9 a 12.

## MODISTA MADRILEÑA

PRONTITUD.—ELEGANCIA.—ECONOMIA. Confección de trajes, sombreros y se reforman los mismos. Venta de patronos a medida y a mitad de precio. Enseñanza de corte por sistema nuevo y rapidísimo. Reforma de sombreros desde nan peseta en adelante.

## Sombrerería Llabrés

40—San Nicolás—40

Procedente de las mejores fábricas extranjeras y del país, acaba de recibir los géneros para la temporada de invierno en

## SOMBREROS IMPERS

## Y DLEUBLES

Gorras de todas clases. Todo *Utilísima Novedad*.

El crédito de esta casa es vender mucho y barato.

Visítala la casa antes de comprar.

40—San Nicolás—40



El mejor anti-palúdico conocido es el Esanofele.

## Al Lente de Oro

25 Brossa 25

Gafas y lentes ahumados.—Cristales de roca y demás clases. Se hacen composturas. Molduras. Cuadros. Estampas.

Precios muy reducidos

## JOSÉ SEGURA

Especialidad en rosarios plata de 900 milésimas. Medallas repujadas y oxidadas. Composturas de todas clases.

SAN NICOLÁS 8, PALMA

## Se desea

Vender un land pescador con todos sus arcos y un carretón bueno para prestar servicio de diligencia en muy buen estado. Informarán Centro de Anuncios.

## Máquina usada

## de hacer calceta

Se desea vender una en muy buen estado. Informarán en el Centro de Anuncios.

## EN ESTA IMPRENTA

se hacen toda clase de trabajos tipográficos:

FACTURAS, FOLLETOS, REVISTAS, VOLANTES, MEMBRES, ETIQUETAS.

TARJETAS DE VISITA, CARTELES Y EMBLEMAS PARA FUNCIONES RELIGIOSAS. TANTO EN NEGRO COMO EN COLORES. Como también se confeccionan: RECORDATORIOS.

## DILIGENCIAS

PUEBLOS	PUNTO DE PARADA	Salida	Llega
Andrag	c. Pelaires, 98.	21.7 m	
S. Arracó	c. Pelaires, 98.	21.7 m	
Capellá	c. Santacilia.	21.8 m	
Calviá	c. Santacilia.	21.8 m	
Esportas	p. Olivar.	21.9 m	
Estallenchs	p. Olivar.	21.9 m	
Banyalbufar	p. Olivar.	21.9 m	
Palpuñent	p. Olivar.	21.9 m	
Valdemosa	c. S. Miguel, 84.	21.8 m	
Deyá	c. S. Miguel, 84.	21.8 m	
Sóller	c. S. Miguel, 80.	21.8 m	
Bunyola	c. S. Miguel, 80.	21.8 m	
Lluchmayor	c. Banlo, 6.	21.8 m	
Santanyí	c. Banlo, 6.	21.8 m	
Ampos	c. Banlo, 6.	21.8 m	
Sancelles	p. San Antonio.	21.8 m	
Sta. Eugenia	p. San Antonio.	21.8 m	
Felanig	p. Mercadal, 13.	21.6 m	
Algaída	p. Mercadal, 13.	21.6 m	
Monturri	p. Mercadal, 13.	21.6 m	
Portorras	p. Mercadal, 13.	21.6 m	

## Quereis curar las fiebres palúdicas?

### Usad el ESANOFELE

#### NOTICIAS DE LA PRENSA MEDICA

El nuevo periódico *Progreso Médico*, Revista de Higiene y Medicina práctica, que se publica en Barcelona, refiere en un notable artículo, titulado *La Moderna terapéutica*, algunos de los juicios, declaraciones y certificados importantes de varios ilustres doctores acerca del empleo del medicamento *Esanofele* en el tratamiento de las fiebres palúdicas, intermitentes, tercianas, cuartanas, etc.

El *Esanofele*, preparado por el Dr. T. de Echevarría, de Milán, ha sido experimentado con gran éxito en Italia, España, República Argentina, Méjico, etcétera, y ha dado resultados inmejorables.

De él escribe entre otros, el Doctor don T. de Echevarría: «En un caso de paludismo inventado he dado el *Esanofele* de Bisleri y cuando los medios clásicos no me habían dado resultado, con el preparado en cuestión obtuve la desaparición de una fiebre intermitente palúdica, sin que hasta la fecha haya vuelto a reaparecer como acostumbra a hacerlo cada quince o veinte días en el individuo objeto de mi ensayo».—Pueblo de Monteván (Toledo), 3 de Noviembre de 1903.

Depósito general: Don Alfredo Rodando. Barcelona, Bajada San Miguel, 1. Se encuentra en todas las buenas farmacias.

## Servicio Italo-Spagnolo

El vapor *Helvetia* saldrá el 5 de Noviembre para Marsella, Génova, Gibraltar y puertos de Marruecos. Conocimiento directo para los principales puertos del Mediterráneo y para los de Europa y América en el *Avántico*.—Gabriel Mulet.—Palma.

## Academia de lenguas

FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Pelaires 11-2.

## CONTRABEXIS GRAU INGLADA

Específico recomendado por todas las eminencias médicas, por sus virtudes curativas, basadas en los adelantos científicos modernos. DEPOSITO: Farmacia de J. Valenzuela y principales.



# TRASLADO DE LA PAÑERÍA DE ANGLADA Y LLAUGER, CAN BITLA

## A la calle del Sindicato, Capellería, 31, 33 y 35 y Sombrereros 2 y 4

Al participar a nuestra clientela y al público en general, el traslado de nuestro establecimiento al indicado sitio, debemos manifestarle que para corresponder a la deferencia que con nosotros ha tenido, y conmemorar la apertura del nuevo establecimiento, seguiremos durante esta temporada vendiendo a los mismos precios de GRAN BARATURA, anunciados, y en varios artículos serán más reducidos.

Visítad este nuevo establecimiento y comprareis a precios sin competencia posible.

### No equivocarse. Pañería de ANGLADA Y LLAUGER, Can Bitla, al lado de la acreditada Mercería de Cas Catalanets, Sindicato 31, 33 y 35 y Sombrereros 2 y 4

## GRANDES ALMACENES DEL SIGLO

### Los más importantes de España BARCELONA

Rambla de los Estudios - Calle Xuclá - Plaza Buen Suceso

## CONDE PUERTO Y COMPANIA

PRECIO FIJO Apartado núm. 101 VENTAS AL CONTADO

El viajante de dichos almacenes, destinado a visitar esta importante Región, se hospeda en el GRAN HOTEL, donde de tres a seis de la tarde se ofrece a su numerosa clientela y al público en general, con objeto de dar a conocer la diversidad de artículos que abarcan las SESENTA SECCIONES de la casa, las cuales pueden proveer desde el artículo más superfluo para los usos de la vida, al de más refinado lujo en las últimas novedades. Especialidad en muebles, equipos de novia, canastillas, confecciones para Señora, Caballero y niño.

## SECCIONES CON QUE CUENTA LA CASA

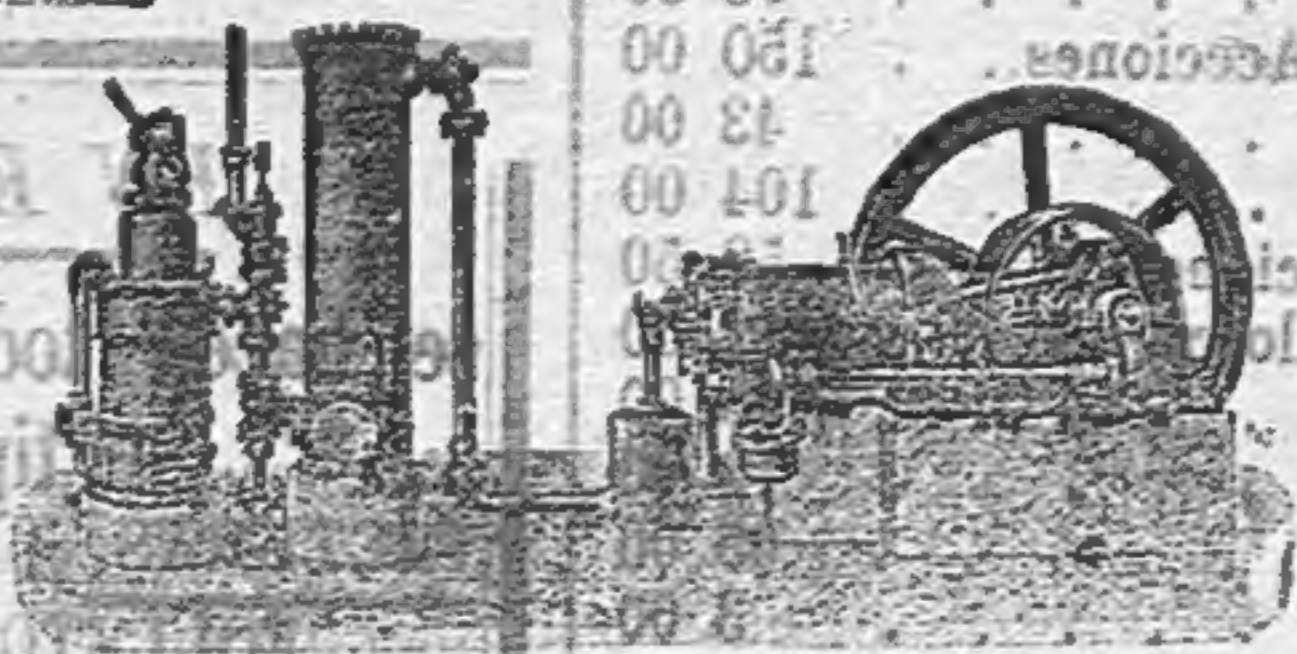
Abrigos Señora.—Alfombras.—Artículos de piel.—Artículos de Sport y recreo.—Artículos religiosos.—Batas y Blusas.—Batería de cocina.—Bisutería y Joyería.—Bordados y Adornos.—Bronces y fantías.—Camisería.—Confecciones niña.—Corbatería.—Cortes.—Cristalería.—Efectos de escritorio.—Efectos de viaje.—Embalajes.—Faldas y retajos.—Ferretería.—Borrería.—Fotografía y pintura.—Géneros de punto (Caballero).—Géneros de punto (Niños).—Géneros de punto (Señora).—Guantería.—Juguetería.—Juguetería (niña).—Laborerías.—Lampistería.—Laneria.—Lencería.—Loza y porcelana.—Lutos.—Mercería.—Metal blanco.—Opuca y Música.—Pañolería.—Paraguas.—Peletería.—Perfumería.—Puntillería y tules.—Relojería y Platería.—Ropa blanca (niños).—Ropa blanca (señora).—Sastrería (caballero).—Sastrerías (niño).—Sedería.—Sillería y Tapicería.—Sombrerería.—Sombreros (niños).—Sombreros (señora).—Talleres de imprenta.—Tejidos color.—Vestidos.—Señora.—Zapatería (caballero).—Zapatería (niños).—Zapatería (Señora).

## Gasmotoren-fabrik Deutz

ALEMANIA

Pedro Ferla, Ingeniero-Barcelona

La fábrica de motores más antigua y más importante del mundo. Más de 400 instalaciones funcionando en España y 101 instalaciones en Mallorca.



Unica casa constructora de los legítimos

## MOTORES OTTO

en combinación con aparatos para gas pobre, sin caldera, sin gasómetro. Sistema por aspiración.

La fuerza más económica y sencilla de la actualidad.

Representante en Mallorca: TOSU HERMANOS, Bosch 22, 24 y 26, Palma.

## EL RABIOSO DOLOR

DE

## MUELAS CARIADAS

desaparece sin peligro antes de un minuto si se aplica el

**Aibaf Serdna** (Anagrama de Andrés y Fabiá; farmacéutico premiado de Valencia). No se trata de un remedio preventivo, como son todos los elixires que se anuncian, sino de un remedio que vence en el acto a esos dolores que parecen que van a agotar los horrores del sufrimiento, destruyendo también la fetidez que la caries comunica al aliento. Se vende en Palma, farmacia de Valenzuela y principales de la ciudad a 2 pesetas bote.

## Cristalería SES BARRERAS

De Bernardo Manera—Cererols 19 Rincón 14  
Cristalería y objetos anexos. Especialidad en artículos para horchaterías, lecherías y cafés.—Ventas al por menor.—Se sirve a domicilio dentro de la capital.

## ¿MURIÓ LA CALVICIE!! USANDO EL CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO



Ha quedado comprobado por innumerables eminencias médicas, que el Céfiro de Oriente-Lillo es el único preparado en el mundo, que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabellado, como son: Tiza pelada, eczema piloso, alopecia seborrea (lepra grasienta), caspa, humores, etc., etc.

Millones de personas que han usado el Céfiro de Oriente-Lillo, certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

Nada se paga si no sale el cabello!!

Consulta por el autor D. Heliodora Lillo, Rambla de Canalejas, núm. 13, 1.º—BARCELONA de 9 a 11 y de 3 a 6, días festivos de 10 a 1.

También se dan consultas a provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazaros, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, a 5 pesetas frasco.

### AVISO IMPORTANTE

25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que de mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

### BARBERO

Se necesita uno que sepa su obligación.

Callo del Sindicato 185

## Talonarios

### Lotería de Navidad

En la imprenta de este periódico se imprimen toda clase de talonarios para la indicada Lotería, a precios sumamente económicos.

### Tarifa de precios:

De 50 hojas	0.75 pesetas
100	1.25
150	1.75
200	2.25
250	2.75
300	3.25
350	3.75
400	4.00
500	5.00
1000	9.00

Los señores suscriptores a LA TARDE, disfrutaran de un 10 por 100 de rebaja. Imprinta y Librería de Felipe Guasp Morey 6

## FERRO-CARRILES

DE MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que rige desde el 20 de Octubre de 1899:

De Palma hasta Manacor y Felanitx: a las 7:40 mañana; 2 y 6:15 (mixto entre Bimolme y Manacor y Santa María y Felanitx) tarde.

De Palma hasta La Puebla: a las 7:40 mañana, 2:30 y 6:15 (mixto desde Bimolme) tarde.

De Manacor hasta Palma: a las 2:30 mixto 5:20 mañana y 5:15 tarde.

De Manacor hasta Felanitx y La Puebla: a las 6:30 mañana y 5:15 (mixto en los ramales), tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla: a las 6:40 mañana, 12:15 (mixto hasta Santa María) y 5:25 (mixto desde el Bimolme) tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx: a las 6:55 mañana, 1 y 5:25 (mixto hasta Bimolme) tarde.